Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

►**B**

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 1165/98

ze dne 19. května 1998

o konjunkturálních statistikách

(Úř. věst. L 162, 5.6.1998, s. 1)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
►**M1**	Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 ze dne 29. září 2003	L 284	1	31.10.2003
►**M2**	Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES)č. 1158/2005 ze dne 6. července 2005	L 191	1	22.7.2005
►**M3**	Nařízení Komise (ES) č. 1503/2006 ze dne 28. září 2006	L 281	15	12.10.2006
►**M4**	Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1893/2006 ze dne 20. prosince 2006	L 393	1	30.12.2006

▼B

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 1165/98

ze dne 19. května 1998

o konjunkturálních statistikách

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 213 této smlouvy,

s ohledem na návrh nařízení předložený Komisí ([1]),

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu ([2]),

s ohledem na stanovisko Hospodářského a sociálního výboru ([3]),

s ohledem na stanovisko Evropského měnového institutu ([4]),

(1) vzhledem k tomu, že směrnice Rady 72/211/EHS ze dne 30. května 1972 o koordinovaných konjunkturálních statistikách v průmyslu a v odvětvích drobných řemesel ([5]) a směrnice Rady 78/166/EHS ze dne 13. února 1978 o koordinovaných konjunkturálních statistikách v pozemním a inženýrském stavitelství ([6]), jejichž cílem bylo zajistit soudržnost statistik, nemohly zohlednit mezitím nastalé hospodářské a technické změny;

(2) vzhledem k tomu, že Evropská unie mezitím dosáhla dalšího pokroku směrem k integraci; že nové politiky a hlavní směry v oblasti hospodářství, hospodářské soutěže, sociální sféry, životního prostředí a podnikání vyžadují iniciativy a rozhodnutí založené na relevantních statistických údajích; že informace poskytované podle stávajících právních předpisů Společenství nebo dostupné v jednotlivých členských státech nejsou vyhovující nebo dostatečně srovnatelné na to, aby mohly sloužit jako spolehlivý základ činnosti Společenství;

(3) vzhledem k tomu, že budoucí Evropská centrální banka bude potřebovat snadno dostupné a rychle sestavitelné konjunkturální statistiky pro hodnocení ekonomického vývoje v členských státech v kontextu jednotné evropské měnové politiky;

(4) vzhledem k tomu, že pro splnění informačních potřeb Společenství v oblasti hospodářské konvergence je nezbytná standardizace;

(5) vzhledem k tomu, že je nutné mít k dispozici spolehlivé a rychle dostupné statistiky pro podávání zpráv o hospodářském vývoji v každém členském státě v rámci hospodářské politiky Unie;

(6) vzhledem k tomu, že podniky a podnikatelská sdružení požadují takové informace, které jim umožní pochopit jejich trhy a mít informace o své činnosti a výkonnosti ve vztahu k svému odvětví na státní i mezinárodní úrovni;

(7) vzhledem k tomu, že sestavení národních účtů podle nařízení Rady (ES) č. 2223/96 ze dne 25. června 1996 o Evropském systému národních a regionálních účtů ve Společenství ([7]) vyžaduje vývoj srovnatelných, úplných a spolehlivých statistických zdrojů;

([1]) Úř. věst. C 267, 3.9.1997, s. 1.
([2]) Stanovisko ze dne 20. února 1998 (Úř. věst. C 80, 16.3.1998).
([3]) Úř. věst. C 19, 21.1.1998, s. 125.
([4]) Stanovisko ze dne 11. září 1997 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).
([5]) Úř. věst. L 128, 3.6.1972, s. 28.
([6]) Úř. věst. L 52, 23.2.1978, s. 17.
([7]) Úř. věst. L 310, 30.11.1996, s. 1.

▼B

(8) vzhledem k tomu, že na základě rozhodnutí 92/326/EHS [1] přijala Rada dvouletý program vývoje evropské statistiky služeb (1992 až 1993); že tento program obsahuje sestavování harmonizovaných statistik na státní a mezinárodní úrovni, zejména pro obchodní činnosti;

(9) vzhledem k tomu, že vytváření společných statistických norem umožňujících vytváření harmonizovaných statistik je v souladu se zásadou subsidiarity u činností, které lze účinně vykonávat výlučně na úrovni Společenství, a že tyto normy budou používány v každém členském státě pod dohledem orgánů a institucí pověřených sestavováním úředních statistik;

(10) vzhledem k tomu, že nejlepší metoda vyhodnocení hospodářského cyklu spočívá v sestavování statistik, jež vyhovují společným metodickým zásadám a společným definicím ukazatelů; že harmonizované statistiky splňující požadavky Komise a podniků na spolehlivost, rychlost, pružnost a dostatečnou úroveň podrobnosti členění mohou být založeny jen na údajích sestavených koordinovaně;

(11) vzhledem k tomu, že očištění o sezónní vlivy a výpočet vývojových časových řad nejlépe provádějí národní statistické úřady; že předání národních údajů očištěných o sezónní vlivy a vývojových časových řad Komisi (Eurostatu) zvýší soudržnost mezi údaji rozšiřovanými na státní a mezinárodní úrovni;

(12) vzhledem k tomu, že činnostní jednotka (ČJ) odpovídá jednomu nebo více provozním útvarům podniku; že má-li být možno zjišťovat údaje o ČJ, je nutné, aby informační systém podniku byl schopen u každé ČJ stanovit nebo vypočítat minimálně hodnotu produkce a mezispotřeby, nákladů práce, provozní přebytek, zaměstnanost a tvorbu hrubého fixního kapitálu; že ČJ zařazené do určité položky statistické klasifikace ekonomických činností v Evropském společenství (NACE rev. 1) mohou prostřednictvím vedlejších činností, které není možné zjistit z dostupných účetních dokladů, produkovat výrobky nezařazené do typické homogenní skupiny, do níž by z důvodu povahy činnosti náležely; že ČJ a podnik jsou totožné, pokud podnik nemůže stanovit nebo vypočítat pro jedno nebo více provozních útvarů údaje o veškerých výše uvedených proměnných;

(13) vzhledem k tomu, že statistické údaje sestavované v systému Společenství musí být v uspokojivé kvalitě a kvalita i zatížení, kterou její dosažení přináší, musí být mezi jednotlivými členskými státy srovnatelné, a že je proto nezbytné společně stanovit kritéria umožňující splnění těchto požadavků; že konjunkturální statistiky musí odpovídat výsledkům předávaným v souladu s nařízením Rady (ES, Euratom) č. 58/97 ze dne 20. prosince 1996 o strukturální statistice podnikání [2];

(14) vzhledem k tomu, že nařízení Rady (ES) č. 322/97 ze dne 17. února 1997 o statistice Společenství [3] vytváří referenční rámec pro ustanovení tohoto nařízení, zejména ta, jež se týkají přístupu k zdrojům administrativních údajů a statistické důvěrnosti;

(15) vzhledem k tomu, že je nezbytné zjednodušit správní postupy zejména pro malé a střední podniky mimo jiné prostřednictvím podpory nových technologií sběrua zpracování údajů; že použití stávajících administrativních údajů pro potřeby statistiky je jedním z opatření, jak snížit zatížení podniků; že nezbytnost přímého shromažďování údajů v podnicích pro sestavení statistik má za následek, že metody a techniky musí zabezpečit, aby údaje byly spolehlivé a aktuální, aniž by to zejména pro malé a střední

[1] Úř. věst. L 179, 1.7.1992, s. 131.
[2] Úř. věst. L 14, 17.1.1997, s. 1.
[3] Úř. věst. L 52, 22.2.1997, s. 1.

▼B

podniky přinášelo zatížení převyšující svým objemem přínos, který uživatelé uvedených statistik mohou odůvodněně očekávat;

(16) vzhledem k tomu, že je nezbytné mít právní rámec společný pro všechny podnikové činnosti a pro statistiky podnikání zahrnující rovněž činnosti a oblasti, pro které se dosud žádné statistiky nevypracovávaly; že oblast působnosti vypracovávaných statistik lze vymezit s odkazem na nařízení Rady (EHS) č. 696/93 ze dne 15. března 1993 o statistických jednotkách pro účely statistického zjišťování a analýzy hospodářství ve Společenství ([1]) a nařízení Rady (EHS) č. 3037/90 ze dne 9. října 1990 o statistické klasifikaci ekonomických činností v Evropském společenství ([2]) (NACE rev. 1);

(17) vzhledem k tomu, že za účelem dalšího upřesnění pravidel sběru a statistického zpracování údajů a zpracování a přenosu proměnných je nezbytné dát Komisi, které je nápomocen Výbor pro statistické programy, zřízený rozhodnutím Komise 89/382/EHS, Euratom ([3]), pravomoc pro přijetí prováděcích opatření k tomuto nařízení;

(18) vzhledem k tomu, že v souladu s článkem 3 rozhodnutí 89/382/EHS, Euratom byl konzultován Výbor pro statistické programy,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Obecné cíle

1. Účelem tohoto nařízení je vytvořit společný rámec pro tvorbu konjunkturálních statistik Společenství.

2. Statistika obsahuje informace (proměnné) nezbytné pro vytvoření jednotné základny pro analýzu konjunkturálního vývoje nabídky a poptávky, výrobních činitelů a výrobních cen.

Článek 2

Oblast působnosti

▼M4

1. Toto nařízení se vztahuje na veškeré tržní činnosti uvedené v sekcích B až N a P až S statistické klasifikace ekonomických činností v Evropském společenství (NACE Rev. 2).

▼B

2. Do oblasti působnosti tohoto nařízení spadají statistické jednotky, jejichž druh je uveden v oddílu I přílohy k nařízení (EHS) č. 696/93 a které jsou zařazeny do jedné z činností uvedených v článku 1. V přílohách tohoto nařízení je specifikováno použití jednotlivých jednotek při vypracovávání statistik.

Článek 3

Přílohy

1. Zvláštní požadavky na proměnné jsou popsány v přílohách.

2. V každé příloze jsou uvedeny tyto informace, pokud je to důležité:

a) specifické činnosti, pro něž má být statistika sestavena,

([1]) Úř. věst. L 76, 30.3.1993, s. 1.
([2]) Úř. věst. L 293, 24.10.1990, s. 1. Nařízení pozměněné nařízením Komise (EHS) č. 761/93 (Úř. věst. L 83, 3.4.1993, s. 1).
([3]) Úř. věst. L 181, 28.6.1989, s. 47.

▼B

b) druhy statistických jednotek, jež mají být použity pro sestavení statistik,

c) seznamy proměnných,

d) forma proměnných,

e) sledované období proměnných,

f) úroveň podrobnosti členění proměnných,

g) lhůty pro odeslání údajů,

h) seznam nepovinných pilotních studií,

i) první sledované období,

j) délka přechodného období, která může být povolena.

Článek 4

Sběr údajů

1. Členské státy shromažďují údaje nezbytné pro výpočet proměnných uvedených v přílohách.

2. Členské státy mohou získat nezbytné údaje tak, že uplatní zásadu administrativního zjednodušení a kombinují tyto zdroje:

a) povinná zjišťování: právní jednotky definované nařízením (EHS) č. 696/93, ke kterým patří nebo z nichž se skládají statistické jednotky, jimž byla členskými státy stanovena zpravodajská povinnost, jsou povinny dodávat včasné, přesné a úplné informace;

b) ostatní vhodné zdroje, včetně administrativních údajů;

c) vhodné postupy statistického odhadování;

▼M2

d) účast na evropských programech výběrových šetření koordinovaných Eurostatem za účelem vypracování evropských odhadů.

Podrobnosti programů uvedených v prvním pododstavci jsou uvedeny v přílohách. Jejich schválení a provádění se řídí postupem podle článku 18.

Evropské programy výběrových šetření se zavedou v případě, že vnitrostátní programy výběrových šetření nesplňují evropské požadavky. Členské státy se dále mohou účastnit evropských programů výběrových šetření, pokud tyto programy umožňují významně snížit náklady na statistický systém nebo zatížení podniků, jež vyplývají z plnění evropských požadavků. Účast na evropském programu výběrových šetření musí splňovat podmínky členského státu pro předávání dotyčných proměnných podle cílů tohoto programu. Evropské programy výběrových šetření mohou být zaměřeny na podmínky, úroveň podrobnosti členění a lhůty pro předávání údajů.

Povinná zjišťování se využijí pro získávání informací, které dosud nejsou k dispozici (v rámci požadovaných lhůt) z jiných zdrojů, jako jsou registry. Zjišťování se provedou prostřednictvím elektronických dotazníků a případně internetových dotazníků.

▼B

3. Členské státy a Komise podpoří v rámci svých pravomocí zvýšené používání elektronického sběru a automatického zpracování údajů.

Článek 5

Periodicita

Veškeré proměnné se vytvářejí častěji než jednou ročně. Frekvence pro každou proměnnou je uvedena v přílohách.

▼B

Článek 6

Úroveň podrobnosti členění

Proměnné se vytvářejí v souladu s platnou klasifikací na úrovni podrobnosti členění uvedené v přílohách.

Článek 7

Zpracování údajů

Členské státy zpracují údaje získané v souladu s čl. 4 odst. 2 do srovnatelných proměnných na základě pravidel uvedených v přílohách. Členské státy také vezmou v úvahu pokyny uvedené v informační metodické příručce uvedené v článku 12.

Článek 8

Předávání proměnných

Členské státy předají Eurostatu proměnné uvedené v článku 7 včetně důvěrných údajů elektronickým či jiným vhodným způsobem ve lhůtě počítané od konce sledovaného období stanovené v přílohách. Proměnné jsou v každém případě předávány Komisi (Eurostatu) nejpozději dnem jejich rozšíření orgánem členského státu.

Článek 9

Zpracování důvěrných údajů

Zpracování důvěrných údajů a jejich předávání podle článku 8 se provádí v souladu s platnými stávajícími zásadami Společenství pro ochranu statistické důvěrnosti.

Článek 10

Kvalita

1. Členské státy zajistí, aby předávané proměnné věrně odrážely základní soubor jednotek. Z tohoto důvodu musí údaje získané v souladu s čl. 4 odst. 2 zahrnovat takové množství jednotek, aby byl zajištěn dostatečný stupeň reprezentativnosti.

2. Kvalitu proměnných měří jednotlivé členské státy podle společných kritérií.

▼M2

3. Kvalita proměnných se pravidelně kontroluje porovnáváním s ostatními statistickými informacemi; toto porovnání provádějí jednotlivé členské státy a Komise (Eurostat). Proměnné se dále zkoumají z hlediska vnitřní konzistentnosti.

4. Vyhodnocení úrovně se provádí srovnáváním přínosů dostupnosti údajů s náklady na jejich shromažďování a se zatížením, zejména pro malé podniky. Pro potřeby tohoto vyhodnocení předají členské státy Komisi na požádání nezbytné informace podle společné evropské metodiky vypracované Komisí ve spolupráci s členskými státy.

▼B

Článek 11

Změna ve vážení a změna základního roku

1. Nejméně jednou za pět let upraví členské státy v případě nutnosti systém vážení u složených indexů. Váhy používané v upraveném systému vážení se Komisi předají do tří let po skončení nového základního roku.

2. Jednou za pět let založí členské státy indexy na novém základním roku tak, že použijí jako základní rok končící číslicí 0 nebo 5. Do tří let po skončení takového základního roku musí být veškeré indexy založeny na novém základním roku.

Článek 12

Metodická příručka

▼M2

1. Po konzultaci s Výborem pro statistické programy vydá Komise do 11. února 2006 informační metodickou příručku, která vysvětlí pravidla stanovená v přílohách a která bude rovněž obsahovat pokyny ohledně konjunkturálních statistik.

▼B

2. Příručka je pravidelně přepracovávána.

Článek 13

Přechodné období a odchylky

1. Pro vypracovávání statistik lze umožnit přechodné období v délce nejvýše pěti let od vstupu tohoto nařízení v platnost.

2. V průběhu přechodného období může Komise připustit odchylky od tohoto nařízení, pokud národní statistické systémy vyžadují větší úpravy.

Článek 14

Zprávy

1. Členské státy předají Komisi na požádání veškeré důležité informace o provádění tohoto nařízení v členských státech.

▼M2

2. Do 11. srpna 2008 a poté každé tři roky podá Komise Evropskému parlamentu a Radě zprávu o statistikách vypracovaných podle tohoto nařízení, zejména o jejich relevantnosti a kvalitě a o přezkoumání ukazatelů. Zpráva se bude rovněž konkrétně zabývat náklady na statistický systém a zatížením podniků, vyplývajícím z tohoto nařízení, ve srovnání s jeho přínosem. Zpráva uvede údaje o osvědčených postupech pro snížení zatížení podniků a uvede možnosti, jak snižovat zatížení a náklady.

▼B

Článek 15

Koordinace v členských státech

V každém členském státě koordinuje jeden orgán

1) předávání proměnných (článek 8),

2) hodnocení kvality (článek 10),

3) předávání důležitých informací (čl. 14 odst. 1).

▼B

Článek 16

Pilotní studie

1. Postupem podle článku 18 zavede Komise sérii nepovinných pilotních studií, které členské státy dobrovolně provedou. Tyto pilotní studie jsou specifikovány v přílohách.

2. Pilotními studiemi se stanoví možnost a nezbytnost získávání dalších údajů, přičemž se vezme v úvahu přínos dostupnosti údajů ve vztahu k nákladům na jejich sběr a k zatížení podniků.

3. Komise informuje Radu o výsledcích pilotních studií.

Článek 17

Provádění

Postupem podle článku 18 stanoví Komise prováděcí opatření k tomuto nařízení, včetně opatření pro zohlednění ekonomického a technického vývoje v oblasti sběru a statistického zpracování údajů a přenosu proměnných. Tím se zohlední zásada, že přínos opatření musí převýšit jeho náklady, a zásada, že ve srovnání s původními ustanoveními tohoto nařízení nevzniknou členským státům ani podnikům žádné dodatečné náklady. Prováděcí opatření k tomuto nařízení obsahují zejména:

a) druhy použitých statistických jednotek (článek 2),

b) aktualizaci seznamu proměnných (článek 3),

c) definice a dohodnuté formy předávaných proměnných (článek 3),

d) frekvenci vypracovávání statistik (článek 5),

e) úroveň podrobnosti členění a agregace proměnných (článek 6),

f) lhůty pro předávání (článek 8),

g) kritéria pro hodnocení kvality (článek 10),

h) přechodné období a výjimky povolené v průběhu přechodného období (článek 13),

i) zavedení pilotních studií (článek 16),

▼M2

j) zavedení evropského programu výběrových šetření (článek 4),

▼M4

k) první základní rok pro časové řady v NACE Rev. 2,

l) pro časové řady před rokem 2009, které mají být předány podle NACE Rev. 2, úroveň podrobnosti, forma, první referenční období a referenční období.

▼M1

Článek 18

1. Komisi je nápomocen Výbor pro statistické programy (dále jen „výbor“).

2. Odkazuje-li se na tento článek, použijí se články 5 a 7 rozhodnutí 1999/468/ES [1] s ohledem na článek 8 zmíněného rozhodnutí.

Doba uvedená v čl. 5 odst. 6 rozhodnutí 1999/468/ES je tři měsíce.

3. Výbor přijme svůj jednací řád.

---

[1] Rozhodnutí Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi (Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23).

▼B

Článek 19

Zrušující ustanovení

Zrušují se směrnice 72/211/EHS a 78/166/EHS.

Článek 20

Vstup v platnost.

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

▼B

PŘÍLOHA A

PRŮMYSL

▼M4

a) **Oblast působnosti**

Tato příloha se vztahuje na veškeré činnosti uvedené v sekcích B až E NACE Rev. 2 nebo případně na všechny produkty uvedené v sekcích B až E v CPA. Pro oddíl 37, skupiny 38.1 a 38.2 a oddíl 39 NACE Rev. 2 se informace nevyžadují. Seznam činností je možné změnit postupem podle článku 18.

▼B

b) **Jednotka zjišťování**

1. Není-li v článku 2 uvedeno jinak nebo není-li rozhodnuto jinak postupem podle článku 3, je v této příloze jednotkou zjišťování činnostní jednotka.

2. V případě podniků s malým počtem zaměstnanců ve vedlejší činnosti lze jako jednotku zjišťování použít místní jednotku nebo podnik.

3. K použití dalších jednotek zjišťování se lze rozhodnout postupem podle článku 18.

c) **Seznam proměnných**

1. Statistiky v této příloze zahrnují tyto proměnné:

Proměnná č.	Název
110	Výroba
120	Obrat
121	Domácí obrat
122	Zahraniční obrat
130	Nové objednávky
131	Nové domácí objednávky
132	Nové zahraniční objednávky
210	Počet pracujících osob
220	Odpracované hodiny
230	Hrubé mzdy a platy
310	Výrobní ceny
311	Domácí výrobní ceny
312	Zahraniční výrobní ceny
▼M2	
340	Dovozní ceny

2. Údaje o zahraničních výrobních cenách (č. 312) a o dovozních cenách (č. 340) je možné sestavovat prostřednictvím jednotkových hodnot pro produkty pocházející ze zahraničního obchodu nebo z jiných zdrojů pouze v případě, že v porovnání s konkrétními cenovými informacemi nedochází k významnému snížení kvality. Postupem podle článku 18 stanoví Komise podmínky pro zabezpečení nezbytné kvality údajů.

▼B

3. Počínaje prvním sledovaným obdobím je možné údaje o přijatých nových objednávkách (č. 130, 131 a 132) aproximovat pomocí alternativního směrného ukazatele, který lze vypočítat z údajů konjunkturálního průzkumu. Taková aproximace je povolena po dobu pěti let od vstupu tohoto nařízení v platnost. Pokud není postupem podle článku 18 rozhodnuto jinak, toto období se prodlužuje až o dalších pět let.

4. Počínaje prvním sledovaným obdobím lze informace o počtu pracujících osob (č. 210) aproximovat podle počtu zaměstnanců (č. 211). Taková aproximace je povolena po dobu pěti let od vstupu tohoto nařízení v platnost. Pokud není postupem podle článku 18 rozhodnuto jinak, toto období se prodlužuje až o dalších pět let.

▼B

5. „Domácím“ se rozumí týkající se území daného členského státu.

▼M4

6. Informace o výrobě (č. 110) se nevyžadují pro oddíl 36 a skupiny 35.3 a 38.3 NACE Rev. 2.

7. Informace o obratu (č. 120, 121, 122) se nevyžadují pro sekce D a E NACE Rev. 2.

8. Informace o objednávkách (č. 130, 131, 132) se vyžadují pouze pro tyto oddíly NACE Rev. 2: 13, 14, 17, 20, 21, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30. Seznam činností je možné změnit postupem podle článku 18.

9. Informace o proměnných č. 210, 220, 230 se nevyžadují pro skupinu 38.3 NACE Rev. 2.

10. Informace o výrobních cenách a dovozních cenách (č. 310, 311, 312 a 340) se nevyžadují u těchto skupin nebo tříd NACE Rev. 2, případně CPA: 07.2, 24.46, 25.4, 30.1, 30.3, 30.4 a 38.3. Seznam činností je možné změnit postupem podle článku 18.

11. Proměnná „dovozní ceny“ (č. 340) se vypočítává na základě výrobků CPA. Dovážející činnostní jednotky mohou být zařazeny do jiných sekcí NACE Rev. 2 než B až E.

▼B

d) **Forma**

▼M2

1. Pokud jsou k dispozici, předávají se veškeré proměnné v neupravené formě.

2. Proměnné „hodnota výroby“ (č. 110) a „pracovní doba“ (č. 220) je nutno navíc předávat ve formě upravené podle pracovních dnů. Pokud jiné proměnné podléhají účinku počtu pracovních dnů, mohou je členské státy rovněž předávat ve formě upravené podle pracovních dnů. Seznam proměnných, které je nutno předávat ve formě upravené podle pracovních dnů, je možné změnit postupem podle článku 18.

3. Členské státy mohou navíc předávat proměnné očištěné o sezónní vlivy a mohou rovněž předávat proměnné ve formě vývojových časových řad. Komise (Eurostat) může vypracovávat a zveřejňovat tyto proměnné očištěné o sezónní vlivy a ve formě vývojových časových řad jen v případě, že nejsou předány v těchto formách.

4. Proměnné č. 110, 310, 311, 312 a 340 je nutné předávat ve formě indexu. Všechny ostatní proměnné je nutné předávat buď jako indexy, nebo v absolutních hodnotách.

▼B

e) **Sledované období**

Použijí se tato sledovaná období:

Proměnná č.	Sledované období
110	měsíc
120	měsíc
121	měsíc
122	měsíc
130	měsíc
131	měsíc
132	měsíc
210	nejméně čtvrtletí
220	nejméně čtvrtletí
230	nejméně čtvrtletí
310	měsíc

▼B

Proměnná č.	Sledované období
311	měsíc
312 nebo 313	měsíc
▼M2	
340	měsíc

▼B

f) **Úroveň podrobnosti členění**

▼M4

1. Veškeré proměnné, s výjimkou proměnné „dovozní ceny“ (č. 340), se předávají na úrovni sekce (jedno místo alfabetického kódu) a oddílu (dvě místa číselného kódu) NACE Rev. 2. Proměnná č. 340 se předává na úrovni sekce (jedno místo alfabetického kódu) a oddílu (dvě místa číselného kódu) CPA.

2. Indexy výroby (č. 110) a výrobních cen (č. 310, 311, 312) v sekci C NACE je dále nutné předávat na úrovni tří a čtyř míst číselného kódu NACE Rev. 2. Předávané indexy výroby a výrobních cen na úrovni tří a čtyř míst číselného kódu musí představovat nejméně 90 % celkové přidané hodnoty za každý členský stát v sekci C NACE Rev. 2 v daném základním roce. Členské státy, jejichž celková přidaná hodnota za sekci C NACE Rev. 2 v daném základním roce představuje méně než 4 % hodnoty celého Evropského společenství, nemusí tyto proměnné předávat na takto podrobné úrovni.

▼B

3. Proměnné předávané na úrovni tří a čtyř míst ►M4 NACE Rev. 2 ◄ se používají pro sestavení agregovaných ukazatelů na těchto úrovních pro Společenství jako celek a pro skupinu členských států používajících jednotnou měnu. Tyto ukazatele je možné také rozšiřovat na úrovni tří a čtyř míst pro jednotlivé členské státy nebo jiná seskupení členských států, pokud dané členské státy udaly, že tyto údaje mají dostačující kvalitu.

▼M4

4. Kromě toho se předávají veškeré proměnné, s výjimkou proměnných pro obrat a nové objednávky (č. 120, 121, 122, 130, 131 a 132), za celý průmysl definovaný jako sekce B až E NACE Rev. 2 a za hlavní průmyslové skupiny (HPS) definované v nařízení Komise (ES) č. 586/2001 ([1]).

5. Proměnné pro obraty (č. 120, 121 a 122) se předávají za celý průmysl definovaný jako sekce B a C NACE Rev. 2 a za HPS, s výjimkou hlavní průmyslové skupiny definované pro energetické činnosti.

6. Proměnné pro nové objednávky (č. 130, 131 a 132) se předávají za celou produkci, sekci C NACE Rev. 2 a jako redukovanou řadu HPS, vypočítané tak, že pokrývají seznam oddílů NACE Rev. 2 definovaných v odst. 8 písm. c) („Seznam proměnných“) této přílohy.

7. Proměnná „dovozní ceny“ (č. 340) se předává za všechny průmyslové produkty sekcí B až E CPA, jakož i za HPS definované podle nařízení (ES) č. 586/2001 podle skupin produktů CPA. Tuto proměnnou nemusí předávat členské státy, které nepřijaly euro jako svou měnu.

▼B

8. Postupem podle článku 18 může Komise určit pro proměnnou „dovozní ceny“ (č. 340) podmínky pro zavedení evropského programu výběrových šetření stanoveného v čl. 4 odst. 2 prvním pododstavci písm. d).

▼M4

9. Proměnné pro zahraniční trhy (č. 122, 132 a 312) se předávají s rozlišením na eurozónu a na oblast mimo eurozónu. Toto rozlišení je nutno použít na celkový průmysl definovaný jako sekce B až E NACE Rev. 2, HPS, jakož i úrovně sekce (jedno místo alfabetického kódu) a oddílu (dvě místa číselného kódu) NACE Rev. 2. Informace o sekcích D a E NACE Rev. 2 nejsou pro proměnnou č. 122 požadovány. Proměnná „dovozní ceny“ (č. 340) se navíc předává s rozlišením

([1]) Úř. věst. L 86, 27.3.2001, s. 11.

▼M4

na eurozónu a na oblast mimo eurozónu. Toto rozlišení je nutno použít na celkový průmysl definovaný jako sekce B až E CPA, HPS, jakož i úrovně sekce (jedno místo alfabetického kódu) a oddílu (dvě místa číselného kódu) CPA. Postupem podle článku 18 může Komise pro rozlišení na eurozónu a na oblast mimo eurozónu stanovit podmínky pro použití evropského programu výběrových šetření stanoveného v čl. 4 odst. 2 prvním pododstavci písm. d). Evropský program výběrových šetření může omezit rozsah proměnné „dovozní ceny“ na dovoz produktů ze zemí mimo eurozónu. Rozlišení na eurozónu a na oblast mimo eurozónu u proměnných č. 122, 132, 312 a 340 nemusí předávat členské státy, které nepřijaly euro jako svou měnu.

10. Členské státy, jejichž přidaná hodnota v sekcích B, C, D a E NACE Rev. 2 v daném základním roce představuje méně než 1 % hodnoty celého Evropského společenství, musí uvést údaje pouze za celkový průmysl a HPS a na úrovni sekcí NACE Rev. 2 nebo sekcí CPA.

▼B

g) **Lhůty pro předávání údajů**

1. Proměnné se předávají v těchto lhůtách po skončení sledovaného období:

Proměnná č.	Lhůta
▼M2	
110	1 měsíc a 10 kalendářních dnů
▼B	
120	2 měsíce
121	2 měsíce
122	2 měsíce
130	1 měsíc a 20 kalendářních dnů
131	1 měsíc a 20 kalendářních dnů
132	1 měsíc a 20 kalendářních dnů
▼M2	
210	2 měsíce
▼B	
220	3 měsíce
230	3 měsíce
310	1 měsíc a 15 kalendářních dnů
311	1 měsíc a 5 kalendářních dnů
312	1 měsíc a 5 kalendářních dnů
313	1 měsíc a 15 kalendářních dnů
▼M2	
340	1 měsíc a 15 kalendářních dnů

▼M4

2. Pro údaje na úrovni skupin a tříd NACE Rev. 2 nebo skupin a tříd CPA mohou být lhůty delší až o 15 kalendářních dnů. Pro členské státy, jejichž přidaná hodnota v sekcích B, C, D a E NACE Rev. 2 v daném základním roce představuje méně než 3 % hodnoty celého Evropského společenství, může být lhůta pro uvedení údajů za celkový průmysl a HPS a na úrovni sekcí a oddílů NACE Rev. 2 nebo sekcí a oddílů CPA delší až o 15 kalendářních dnů.

▼B

h) **Pilotní studie**

Pilotní studie mají tyto priority:

1. zhodnotit, zda je možné předávat údaje dříve;

▼M2

_____

▼B

4. shromažďovat konjunkturální informace o vzniku a zániku podniků;

▼B

5. vypracovávat měsíční informace o zaměstnanosti;

6. zjišťovat údaje o stavu zásob;

7. poskytovat informace o více činnostech, než je uvedeno v sekci C odst. 6 až 9;

8. shromažďovat konjunkturálních informace o investicích;

9. shromažďovat informace o objednávkách zásob.

i) **První sledované období**

Prvním sledovaným obdobím, za které se předávají veškeré proměnné, je leden 1998 pro měsíčně předávané údaje a první čtvrtletí 1998 pro čtvrtletně předávané údaje.

▼M2

První sledované období pro předávání rozlišení proměnných pro zahraniční trhy na eurozónu a oblast mimo eurozónu je nejpozději leden 2005.

První sledované období pro proměnnou č. 340 je nejpozději leden 2006 s podmínkou, že se použije základní rok ne pozdější než 2005.

▼M4

Prvním sledovaným obdobím, za které se předávají veškeré proměnné v NACE Rev. 2, je leden 2009 pro měsíčně předávané údaje a první čtvrtletí 2009 pro čtvrtletně předávané údaje.

▼B

j) **Přechodné období**

1. Pro proměnné výroba (č. 110), pracující osoby a odpracované hodiny (č. 210, 220) a pro proměnnou domácí výrobní ceny (č. 311) lze postupem podle článku 18 povolit přechodné období v délce nejvýše tří let od vstupu tohoto nařízení v platnost. Toto přechodné období lze prodloužit o další dva roky postupem podle článku 18.

2. Pro ostatní proměnné lze postupem podle článku 18 povolit přechodné období v délce nejvýše pěti let od vstupu tohoto nařízení v platnost.

▼M2

3. Postupem podle článku 18 může být poskytnuto přechodné období končící dnem 11. srpna 2007 pro proměnnou č. 340 a pro rozlišení na eurozónu a oblast mimo eurozónu, týkající se proměnných č. 122, 132, 312 a 340.

4. Postupem podle článku 18 může být poskytnuto přechodné období končící dnem 11. srpna 2007 pro změnu lhůt pro předávání údajů o proměnné č. 110.

5. Postupem podle článku 18 může být poskytnuto přechodné období končící dnem 11. srpna 2006 pro změnu lhůt pro předávání údajů o proměnné č. 210.

▼B

PŘÍLOHA B

STAVEBNICTVÍ

▼M4

a) **Oblast působnosti**

Tato příloha se vztahuje na veškeré činnosti uvedené v sekci F NACE Rev.2.

▼B

b) **Jednotka zjišťování**

1. Není-li v článcích 2 nebo 3 uvedeno jinak nebo není-li rozhodnuto jinak postupem podle článku 4, jednotkou zjišťování pro veškeré proměnné v této příloze je činnostní jednotka.

2. V případě podniků s malým počtem zaměstnanců ve vedlejších činnostech lze jako jednotku zjišťování použít místní jednotku nebo podnik.

3. Podle potřeby lze statistiku odvodit z informací získaných podle klasifikace ve stavebnictví.

4. O použití dalších jednotek zjišťování lze rozhodnout postupem podle článku 18.

c) **Seznam proměnných**

1. Statistiky v této příloze zahrnují tyto proměnné:

Proměnná č.	Název
110	Výroba
115	Pozemní stavitelství
116	Inženýrské stavitelství

▼M3

_____

▼B

210	Počet pracujících osob
220	Odpracované hodiny
230	Hrubé mzdy a platy
320	Stavební náklady
321	Materiálové náklady
322	Mzdové náklady
411	Stavební povolení: počet bytových jednotek
412	Stavební povolení: m^2 užitné plochy nebo jiná vhodná jednotka

▼M3

_____

▼B

3. Počínaje prvním sledovaným obdobím lze informace o počtu pracujících osob (č. 210) aproximovat podle počtu zaměstnanců (č. 211). Taková aproximace je povolena po dobu pěti let od vstupu tohoto nařízení v platnost. Pokud není postupem podle článku 18 rozhodnuto jinak, toto období se prodlužuje až o dalších pět let.

▼M3

_____

▼M2

5. Pouze v případě, že proměnné pro stavební náklady (č. 320, 321 a 322) nejsou k dispozici, je lze aproximovat pomocí proměnné „výrobní ceny“ (č. 310). Tento postup se povolí nejdříve 11. srpna 2010.

6. Členské státy provedou studie zavedené Komisí, která je stanoví po konzultaci s členskými státy. Studie se provedou s přihlédnutím k přínosům sběru údajů ve vztahu k nákladům na sběr a k zatížení podniků za účelem:

   a) vyhodnocení možnosti čtvrtletní proměnné „výrobní ceny“ (č. 310) ve stavebnictví;

   b) stanovení vhodné metodiky pro sběr údajů a výpočet indexů.

▼M2

Nejpozději dne 11. srpna 2006 navrhne Komise definici pro proměnnou „výrobní ceny“.

Nejpozději dne 11. srpna 2007 předají členské státy Komisi zprávu o výsledcích studií.

Nejpozději dne 11. srpna 2008 rozhodne Komise postupem podle článku 18, zda s účinkem od základního roku 2010 uplatní čl. 17 písm. b), aby nahradila proměnnou „stavební náklady“ proměnnou „výrobní ceny“.

▼B

d) **Forma**

▼M2

1. Pokud jsou k dispozici, předávají se veškeré proměnné v neupravené formě.

2. Proměnné pro výrobu (č. 110, 115 a 116) a proměnnou „odpracované hodiny“ (č. 220) je navíc nutno předávat ve formě upravené podle pracovních dnů. Pokud jiné proměnné podléhají účinku počtu pracovních dnů, mohou je členské státy rovněž předávat ve formě upravené podle pracovních dnů. Seznam proměnných, které je nutno předávat ve formě upravené podle pracovních dnů, je možné změnit postupem podle článku 18.

3. Členské státy mohou navíc předávat proměnné očištěné o sezónní vlivy a mohou rovněž předávat proměnné ve formě vývojových časových řad. Komise (Eurostat) může vypracovávat proměnné očištěné o sezónní vlivy a ve formě vývojových časových řad jen v případě, že nejsou předány v těchto formách.

4. Proměnné č. 110, 115, 116, 320, 321 a 322 je nutné předávat ve formě indexu. Proměnné č. 411 a 412 se nutné předávat v absolutních hodnotách. Všechny ostatní proměnné je nutné předávat buď jako indexy, nebo v absolutních hodnotách.

▼B

e) **Sledované období**

▼M2

Pro proměnné č. 110, 115 a 116 se použije měsíční sledované období. Pro všechny ostatní proměnné se v této příloze použije minimálně čtvrtletní sledované období.

▼M3

Členské státy, jejichž přidaná hodnota v sekci F ►M4 NACE Rev. 2 ◄ v daném základním roce představuje méně než 2 % celkové hodnoty pro Evropské společenství, mohou poskytnout pouze proměnné 110, 115 a 116 s referenčním obdobím odpovídajícím čtvrtletí.

▼B

f) **Úroveň podrobnosti členění**

▼M4

1. Proměnné č. 110, 210, 220 a 230 se předávají nejméně na úrovni sekce NACE Rev. 2.

2. Proměnné pro nové objednávky (č. 130, 135 a 136) se vyžadují pouze pro skupinu 41.2 a oddíl 42 NACE Rev. 2.

▼B

3. Proměnné stavební náklady (č. 320, 321 a 322) jsou povinné pouze pro nové obytné budovy, s výjimkou budov s obecními byty.

4. Proměnná hodnota stavebních povolení (č. 411) zahrnuje pouze nové obytné budovy (s výjimkou budov s obecními byty) a člení se dále takto:

   i) obytné budovy s jednou bytovou jednotkou;

   ii) obytné budovy se dvěma a více bytovými jednotkami.

5. Proměnná hodnota u stavebních povolení (č. 412) zahrnuje pouze budovy a člení se dále takto:

   i) obytné budovy s jednou bytovou jednotkou;

   ii) obytné budovy se dvěma a více bytovými jednotkami;

   iii) budovy s obecními byty;

   iv) kancelářské budovy;

▼B

v) ostatní budovy.

▼M2

6. Členské státy, jejichž přidaná hodnota za sekci F ►M4 NACE Rev.2 ◄ v daném základním roce je méně než 1 % hodnoty celého Evropského společenství, musí předávat pouze proměnné za stavebnictví celkem (úroveň sekce ►M4 NACE Rev.2 ◄).

▼B

g) **Lhůty pro předávání údajů**

1. Proměnné se předávají v těchto lhůtách po skončení sledovaného období:

Proměnná č.	Lhůta
▼M2	
110	1 měsíc a 15 kalendářních dnů
115	1 měsíc a 15 kalendářních dnů
116	1 měsíc a 15 kalendářních dnů
▼M3	
_____	
▼M2	
210	2 měsíce
▼B	
220	3 měsíce
230	3 měsíce
320	3 měsíce
321	3 měsíce
322	3 měsíce
411	3 měsíce
412	3 měsíce

2. Lhůty mohou být delší až o 15 kalendářních dnů pro členské státy, jejichž přidaná hodnota v sekci F ►M4 NACE Rev. 2 ◄ v daném základním roce tvoří méně než 3 % hodnoty celého Společenství.

h) **Pilotní studie**

Pilotní studie mají tyto priority:

▼M2

_____

▼B

2. dále členit produkci (č. 110) na novou výstavbu a na opravy a údržbu;

▼M2

_____

▼B

4. dále členit proměnné č. 210, 220 a 230 na pozemní a inženýrské stavitelství;

5. dodávat informace o nákladech (č. 320, 321 a 322) na ostatní druhy stavitelství, než je výstavba budov s obytnými jednotkami, jakož i na činnosti spojené s opravami a údržbou;

6. dále členit pozemní stavitelství (č. 115) na budovy s obytnými jednotkami a na komerční budovy;

7. dodávat konjunkturální informace o investicích;

8. dodávat konjunkturální informace o vzniku a zániku podniků.

i) **První sledované období**

Prvním sledovaným obdobím, za které se předávají veškeré proměnné, je leden 1998 pro měsíčně předávané údaje a první čtvrtletí 1998 pro čtvrtletně předávané údaje.

▼M2

První sledované období pro předávání proměnných č. 110, 115 a 116 s měsíčním sledovaným obdobím je nejpozději leden 2005.

▼M4

Prvním sledovaným obdobím, za které se předávají veškeré proměnné v NACE Rev. 2, je leden 2009 pro měsíčně předávané údaje a první čtvrtletí 2009 pro čtvrtletně předávané údaje.

▼B

j) **Přechodné období**

1. Pro proměnné výroby (č. 110), pracující osoby a odpracované hodiny (č. 210 a 220) lze postupem podle článku 18 povolit přechodné období v délce nejvýše tří let od vstupu tohoto nařízení v platnost. Toto přechodné období lze prodloužit o další dva roky postupem podle článku 18.

2. Pro ostatní proměnné lze postupem podle článku 18 povolit přechodné období v délce nejvýše pěti let od vstupu tohoto nařízení v platnost.

▼M2

3. Postupem podle článku 18 může být poskytnuto přechodné období končící nejpozději dnem 11. srpna 2007 pro změnu sledovaného období pro proměnné č. 110, 115 a 116.

4. Postupem podle článku 18 může být poskytnuto přechodné období končící nejpozději dnem 11. srpna 2007 pro změnu lhůt pro předávání proměnných č. 110, 115, 116 a 210.

▼B

PŘÍLOHA C

MALOOBCHOD A OPRAVY

▼M4

a) **Oblast působnosti**

Tato příloha se vztahuje na veškeré činnosti uvedené v oddílu 47 NACE Rev. 2.

▼B

b) **Jednotka zjišťování**

1. Jednotkou zjišťování pro veškeré proměnné v této příloze je podnik.

2. O použití dalších jednotek zjišťování lze rozhodnout postupem podle článku 18.

c) **Seznam proměnných**

1. Statistiky v této příloze zahrnují tyto proměnné:

Proměnná č.	Název
120	Obrat
210	Počet pracujících osob
330	Deflátor tržeb

2. Místo deflátoru tržeb (č. 330) lze uvádět údaje o objemu tržeb (č. 123).

3. Počínaje prvním sledovaným obdobím lze údaje o pracujících osobách (č. 210) aproximovat podle počtu zaměstnanců (č. 211). Taková aproximace je povolena po dobu pěti let od vstupu tohoto nařízení v platnost. Pokud není postupem podle článku 18 rozhodnuto jinak, toto období se prodlužuje až o dalších pět let.

▼M2

4. Členské státy provedou studie zavedené Komisí, která je stanoví po konzultaci s členskými státy. Studie se provedou s přihlédnutím k přínosům sběru údajů ve vztahu k nákladům na sběr a zatížení podniků za účelem:

   a) vyhodnocení možnosti předávání čtvrtletní proměnné „odpracované hodiny“ (č. 220) v sektoru maloobchodu a oprav;

   b) vyhodnocení možnosti předávání čtvrtletní proměnné „hrubé mzdy a platy“ (č. 230) v sektoru maloobchodu a oprav;

   c) stanovení vhodné metodiky pro sběr údajů a výpočet indexů.

   Nejpozději dne 11. srpna 2007 předají členské státy Komisi zprávu o výsledcích studií.

   Postupem podle článku 18 Komise do 11. srpna 2008 rozhodne, zda s účinkem od základního roku 2010 uplatní čl. 17 písm. b), aby zahrnula proměnnou „odpracované hodiny“ (č. 220) a proměnnou „hrubé mzdy a platy“ (č. 230).

▼B

d) **Forma**

▼M2

1. Pokud jsou k dispozici, předávají se veškeré proměnné v neupravené formě.

2. Proměnné „obrat“ (č. 120) a „objem tržeb“ (č. 123) je navíc nutno předávat ve formě upravené podle pracovních dnů. Pokud jiné proměnné podléhají účinku počtu pracovních dnů, mohou je členské státy rovněž předávat ve formě upravené podle pracovních dnů. Seznam proměnných, které je nutno předávat ve formě upravené podle pracovních dnů, je možné změnit postupem podle článku 18.

▼B

3. Členské státy mohou navíc předávat proměnné očištěné o sezónní vlivy a mohou také předávat proměnné ve formě vývojové časové řady. Komise (Eurostat) může vypracovávat řady těchto proměnných očištěných o sezónní vlivy a ve formě vývojových časových řad jenom v případě, že nejsou předávány v těchto formách.

▼B

4. Všechny proměnné je nutné předávat buď jako indexy, nebo v absolutních hodnotách.

e) **Sledované období**

Platí tato sledovaná období:

Proměnná č.	Sledované období
120	měsíc
210	čtvrtletí
330 nebo 123	měsíc

f) **Úroveň podrobnosti členění**

▼M4

1. Proměnné „obrat“ (č. 120) a „deflátor tržeb/objem tržeb“ (č. 330/123) se předávají podle úrovně podrobnosti členění uvedené v odstavcích 2 a 3. Proměnná „počet pracujících osob“ (č. 210) se předává podle úrovně podrobnosti členění uvedené v odstavci 4.

2. Úroveň podrobnosti členění tříd a skupin NACE Rev. 2:

   třída 47.11;

   třída 47.19;

   skupina 47.2;

   skupina 47.3;

   součet tříd 47.73, 47.74 a 47.75;

   součet tříd 47.51, 47.71 a 47.72;

   součet tříd 47.43, 47.52, 47.54, 47.59 a 47.63;

   součet tříd 47.41, 47.42, 47.53, 47.61, 47.62, 47.64, 47.65, 47.76, 47.77 a 47.78;

   třída 47.91.

3. Agregované úrovně pro dále uvedené třídy a skupiny NACE Rev. 2:

   součet třídy 47.11 a skupiny 47.2;

   součet třídy 47.19 a skupin 47.4, 47.5, 47.6, 47.7, 47.8 a 47.9;

   oddíl 47

   oddíl 47 bez skupiny 47.3

4. Oddíl 47

   oddíl 47 bez skupiny 47.3

5. Členské státy, jejichž obrat v oddílu 47 NACE Rev. 2 v daném základním roce představuje méně než 1 % hodnoty celého Evropského společenství, musí předávat proměnnou „obrat“ (č. 120) a proměnné „deflátor tržeb/objem tržeb“ (č. 330/123) pouze podle úrovně podrobnosti definované v odstavci 3.

▼B

g) **Lhůty pro předávání údajů**

▼M4

1. Proměnné „obrat“ (č. 120) a „deflátor tržeb/objem tržeb“ (č. 330/123) se předávají do dvou měsíců na úrovni podrobnosti členění uvedené v odst. 2 písm. f) této přílohy. Pro členské státy, jejichž celkový obrat v oddíle 47 NACE Rev. 2 v daném základním roce představuje méně než 3 % hodnoty celého Evropského společenství, mohou být lhůty delší až o 15 dnů.

2. Proměnné „obrat“ (č. 120) a „deflátor tržeb/objem tržeb“ (č. 330/123) se předávají do jednoho měsíce na úrovni podrobnosti členění uvedené v odst. 3 písm. f) této přílohy. U proměnných č. 120 a č. 330/123 „obrat“ a „deflátor tržeb/objem tržeb“ se členské státy mohou účastnit v souladu s odpovídající alokací v evropském programu výběrových šetření podle čl. 4 odst. 2 prvního pododstavce písm. d). Podmínky alokace se stanoví postupem podle článku 18.

▼M4

3. Proměnná „počet pracujících osob“ se předává do dvou měsíců po skončení sledovaného období. Pro členské státy, jejichž celkový obrat v oddíle 47 NACE Rev. 2 v daném základním roce představuje méně než 3 % hodnoty celého Evropského společenství, mohou být lhůty delší až o 15 dnů.

▼B

h) **Pilotní studie**

Pilotní studie mají tyto priority:

1. zajistit podrobnější úroveň členění činnosti;

▼M2

_____

▼B

3. shromažďovat informace o počtu zaměstnanců;

▼M2

_____

▼B

5. používat činnostní jednotky jako jednotky zjišťování;

6. shromažďovat konjunkturální informace o vzniku a zániku podniků.

i) **První sledované období**

Prvním sledovaným obdobím, za které se předávají veškeré proměnné, je leden 1998 pro měsíčně předávané údaje a první čtvrtletí 1998 pro čtvrtletně předávané údaje.

▼M4

Prvním sledovaným obdobím, za které se předávají veškeré proměnné v NACE Rev. 2, je leden 2009 pro měsíčně předávané údaje a první čtvrtletí 2009 pro čtvrtletně předávané údaje.

▼B

j) **Přechodné období**

1. Pro proměnnou pracující osoby (č. 210) lze postupem podle článku 18 povolit přechodné období v délce nejvýše tří let od vstupu tohoto nařízení v platnost. Toto přechodné období lze prodloužit o další dva roky postupem podle článku 18.

2. Pro proměnnou obrat (č. 120) na úrovni podrobnosti členění stanovené v článku 3 sekce F lze postupem podle článku 18 povolit přechodné období v délce nejvýše dvou let od vstupu tohoto nařízení v platnost.

3. Pro proměnnou obrat (č. 120) na úrovni podrobnosti členění stanovené v článcích 2 a 4 sekce F a deflátor tržeb/objem tržeb (č. 330/123) lze postupem podle článku 18 povolit přechodné období v délce nejvýše pěti let od vstupu tohoto nařízení v platnost.

▼M2

4. Postupem podle článku 18 může být pro změnu lhůt pro předávání údajů o proměnné č. 210 poskytnuto přechodné období končící nejpozději dnem 11. srpna 2006.

▼B

PŘÍLOHA D

OSTATNÍ SLUŽBY

▼M4

a) **Oblast působnosti**

Tato příloha se vztahuje na veškeré činnosti uvedené v oddílech 45 a 46 a v sekcích H až N a P až S NACE Rev. 2.

▼B

b) **Jednotka zjišťování**

1. Jednotkou zjišťování pro veškeré proměnné v této příloze je podnik.

2. O použití dalších jednotek zjišťování lze rozhodnout postupem podle článku 18.

c) **Seznam proměnných**

1. Statistiky v této příloze zahrnují tyto proměnné:

Proměnná č.	Název
120	Obrat
210	Počet pracujících osob
310	Výrobní ceny

▼B

2. Počínaje prvním sledovaným obdobím lze údaje o počtu pracujících osob (č. 210) aproximovat pomocí počtu zaměstnanců (č. 211). Taková aproximace je povolena po dobu pěti let od vstupu tohoto nařízení v platnost. Pokud není postupem podle článku 18 rozhodnuto jinak, toto období se prodlužuje až o dalších pět let.

▼M2

3. Proměnná „výrobní ceny“ (č. 310) se týká služeb poskytnutých zákazníkům, kterými jsou podniky nebo osoby zastupující podniky.

4. Členské státy provedou studie zavedené Komisí, která je stanoví po konzultaci s členskými státy. Studie se provedou s přihlédnutím k přínosům sběru údajů ve vztahu k nákladům na sběr a zatížení podniků za účelem:

   a) vyhodnocení možnosti předávání čtvrtletní proměnné „odpracované hodiny“ (č. 220) v jiných službách;

   b) vyhodnocení možnosti předávání čtvrtletní proměnné „hrubé mzdy a platy“ (č. 230) v ostatních službách;

   c) stanovení vhodné metodiky pro sběr údajů a výpočet indexů;

   d) stanovení vhodné úrovně podrobnosti. Údaje se rozčlení podle ekonomických činností definovaných v sekcích ►M4 NACE Rev. 2 ◄ a na podrobnější úrovni členění, avšak nejvýše do úrovně oddílů ►M4 NACE Rev. 2 ◄ (dvou míst číselného kódu) nebo seskupení oddílů.

Členské státy předají Komisi zprávu o výsledcích studií nejpozději dne 11. srpna 2007.

Postupem podle článku 18 rozhodne Komise do 11. srpna 2008, zda s účinkem od základního roku 2010 uplatní čl. 17 písm. b), aby zahrnula proměnné „odpracované hodiny“ (č. 220) a „hrubé mzdy a platy“ (č. 230).

▼B

d) **Forma**

▼M2

1. Pokud jsou k dispozici, předávají se veškeré proměnné v neupravené formě.

2. Proměnná „obrat“ (č. 120) se navíc předává ve formě upravené podle pracovních dnů. Pokud jiné proměnné podléhají účinku počtu pracovních dnů, mohou je členské státy rovněž předávat ve formě upravené podle pracovních dnů. Seznam proměnných, které je nutno předávat ve formě upravené podle pracovních dnů, je možné změnit postupem podle článku 18.

▼B

3. Členské státy mohou navíc předávat proměnné očištěné o sezónní vlivy a mohou také předávat proměnné ve formě vývojové časové řady. Komise (Eurostat) může vypracovávat řady těchto proměnných očištěných o sezónní vlivy a ve formě vývojových časových řad jenom v případě, že nejsou předávány v těchto formách.

▼M2

4. Proměnná „výrobní ceny“ (č. 310) se předává ve formě indexu. Všechny ostatní proměnné je nutné předávat buď jako indexy, nebo v absolutních hodnotách.

▼B

e) **Sledované období**

Pro všechny proměnné se v této příloze použije jako sledované období čtvrtletí.

▼M2

Členské státy provedou studie zavedené Komisí, která je stanoví po konzultaci s členskými státy. Tyto studie se provedou s přihlédnutím k přínosům zkráceného sledovaného období ve vztahu k nákladům na sběr a zatížení podniků za účelem vyhodnocení možnosti zkrácení čtvrtletního sledovaného období pro proměnnou „obrat“ (č. 120) na měsíční sledované období.

Nejpozději dne 11. srpna 2007 předají členské státy Komisi zprávu o výsledcích studií.

Postupem podle článku 18 rozhodne Komise do 11. srpna 2008, zda uplatní čl. 17 písm. d) v souvislosti s úpravou četnosti vypracovávání proměnné „obrat“.

▼B

f) **Úroveň podrobnosti členění**

▼M4

1. Proměnná „obrat“ (č. 120) se předává v souladu s těmito seskupeními NACE Rev. 2:

   46 na úrovni tří míst;

   45, 45.2, 49, 50, 51, 52, 53, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 71, 73, 74, 78, 79, 80, 81.2, 82;

   součet 45.1, 45.3 a 45.4;

   součet 55 a 56;

   součet 69 a 70.2;

2. Proměnná „počet pracujících osob“ (č. 210) se předává v souladu s těmito seskupeními NACE Rev. 2:

   Oddíly 45, 46, 49, 50, 51, 52, 53, 58, 59, 60, 61, 62, 63;

   součet 69, 70.2, 71, 73 a 74;

   součet 55 a 56;

   součet 78, 79, 80, 81.2 a 82.

3. Členské státy, jejichž obrat v oddílech 45 a 46 NACE Rev. 2 v daném základním roce představuje méně než 4 % hodnoty celého Evropské společenství, musí u těchto oddílů NACE předávat proměnnou „obrat“ pouze na úrovni dvou míst číselného kódu.

4. Členské státy, jejichž celková přidaná hodnota v sekcích H a J NACE Rev. 2 v daném základním roce představuje méně než 4 % hodnoty celého Evropského společenství, musí předávat proměnnou „počet pracujících osob“ (č. 210) pro sekce H a J NACE pouze na úrovni sekce.

5. Proměnná „výrobní ceny“ (č. 310) se předává podle těchto činností a seskupení NACE Rev. 2:

   49.4, 51, 52.1, 52.24, 53.1, 53.2, 61, 62, 63.1, 63.9, 71, 73, 78, 80, 81.2;

   součet 50.1 a 50.2;

   součet 69.1, 69.2 a 70.2.

▼M4

Kód NACE Rev. 2 78 obsahuje celkové náklady na najaté pracovníky a na zaměstnané pracovníky.

▼M2

6. Postupem podle článku 18 je možné měnit do 11. srpna 2008 seznam činností a seskupení.

▼M4

7. Členské státy, jejichž obrat v oddíle 63 NACE Rev. 2 v daném základním roce představuje méně než 4 % hodnoty celého Evropské společenství, musí v uvedeném oddíle předávat proměnnou „výrobní ceny“ (č. 310) pouze na úrovni dvou míst číselného kódu.

▼B

g) **Lhůty pro předávání údajů**

▼M2

Proměnné se předávají v těchto lhůtách po skončení sledovaného období:

Proměnná č.	Lhůta
120	2 měsíce
210	2 měsíce
310	3 měsíce

▼B

h) **Pilotní studie**

Pilotní studie mají tyto priority:

1. shromažďovat informace o mzdách a platech;

2. shromažďovat informace o deflátorech;

▼M4

3. vyhodnotit proveditelnost a významnost sběru údajů o:

   i) činnostech spojených se správou a vedením podniku skupin 64.2 a 70.1 NACE Rev. 2;

   ii) nemovitostech oddílu 68 NACE Rev. 2;

   iii) výzkumu a vývoji oddílu 72 NACE Rev. 2;

   iv) pronajímatelské činnosti oddílu 77 NACE Rev. 2;

   v) sekcích K, P, Q, R, S NACE Rev. 2;

▼B

4. vypracovávat podrobnější úroveň členění;

5. zhodnotit, zda je možné předávat údaje dříve;

6. shromažďovat informace o počtu zaměstnanců;

7. používat činnostní jednotku jako jednotku zjišťování;

8. shromažďovat konjunkturální informace o vzniku a zániku podniků.

i) **První sledované období**

Prvním sledovaným obdobím, za které se předávají veškeré proměnné, je první čtvrtletí roku 1998.

▼M2

První sledované období pro předávání proměnné „výrobní ceny“ (č. 310) je nejpozději první čtvrtletí roku 2006. Postupem podle článku 18 je možné pro první sledované období poskytnout prodloužení o jeden rok s podmínkou, že se použije základní rok ne pozdější než 2006.

▼M4

Prvním sledovaným obdobím, za které se předávají veškeré proměnné v NACE Rev. 2, je první čtvrtletí roku 2009.

j) **Přechodné období**

Postupem podle článku 18 může být poskytnuto pro proměnnou č. 310 přechodné období končící nejpozději 11. srpna 2008. Postupem podle článku 18 může být poskytnuto dodatečné přechodné období jednoho roku pro zavádění proměnné č. 310 pro oddíly 52, 69, 70, 71, 73, 78, 80 a 81 NACE Rev. 2. Členským státům, jejichž obrat za činnosti NACE uvedené v písmenu a) „Oblast působnosti“ představuje v daném základním roce méně než 1 % hodnoty celého Evropského společenství, je možné postupem podle článku 18

▼**M4**

poskytnout vedle uvedených přechodných období dodatečné přechodné období jednoho roku.